

*irispa*



*b e n e s s e r e*

[www.villasanpaolo.com](http://www.villasanpaolo.com)

Str. Prov. per Certaldo-53037 San Gimignano (SI) | [irispa@villasanpaolo.com](mailto:irispa@villasanpaolo.com) | +39 0577 955 021



## INDICE

<b>PERCORSI BENESSERE</b> <i>WELLNESS CIRCUITS</i>	4
<b>PACCHETTI BENESSERE</b> <i>WELLNESS PACKAGES</i>	5
<b>RITUALI HAMMAM</b> <i>HAMMAM'S RITUALS</i>	7
<b>MASSAGGI</b> <i>MASSAGES</i>	11
<b>TRATTAMENTI VISO</b> <i>FACIAL TREATMENTS</i>	17
<b>TRATTAMENTI LEVIGANTI CORPO</b> <i>BODY SMOOTHING TREATMENTS</i>	21
<b>TRATTAMENTI CORPO IN HAMMAM</b> <i>HAMMAM'S BODY TREATMENTS</i>	24
<b>TRATTAMENTI PER LA COPPIA</b> <i>COUPLE TREATMENTS</i>	25
<b>TRATTAMENTI NUVOLA</b> <i>CLOUD TREATMENTS</i>	27
<b>TRATTAMENTI ESTETICI</b> <i>QUICK SERVICES</i>	29
<b>ABBONAMENTI PALESTRA</b> <i>FITNESS MEMBERSHIPS</i>	30
<b>ORARIO</b> <i>OPENING TIME</i>	32

# WELLNESS BIO

Trattamenti benessere biologici a base di prodotti naturali certificati Bio. Formulati esclusivamente con estratti vegetali purissimi rigorosamente selezionati senza conservanti, coloranti e profumazioni di sintesi; la purezza degli ingredienti vegetali e la concentrazione dei principi attivi, uniti ad una sapiente manualità, rendono ogni trattamento un'esperienza indimenticabile, di straordinaria efficacia e qualità.

*All products used in our treatments and massages are organic and made exclusively from pure natural essence with no synthetic scents, colours or preservatives. Purity and concentration on vegetable active ingredients, combined with relevant manual skills, turns every treatment into an unique experience.*

## COSMESI NATURALE CERTIFICATA

- origine naturale e senza coloranti
- 100% certificati biologici
- con estratti derivati da agricoltura biologica senza solventi
- dermatologicamente testati
- testati al nichel, cromo e cobalto
- controllati microbiologicamente e senza OGM
- non testati su animali

## ***CERTIFIED NATURAL PRODUCTS***

- *natural origin and with no synthetic colours*
- *100% organic certified*
- *made by pure organic vegetables essences with no solvents*
- *dermatologically tested*
- *nichel, chromium and cobalt tested*
- *microbiologically controlled with GMO free*

## CERTIFICAZIONE BIO



## PERCORSO BENESSERE

Il Percorso Benessere comprende: grande vasca di piscina interna ed esterna con idromassaggi (acqua riscaldata a 34°), bio-sauna e sauna , bagno turco, aromarium toscano, kneipp, fontana del ghiaccio, nebbie, temporali estivi, fitness room, corner tisane.

Il Percorso Benessere mezza giornata è disponibile tutti i giorni; la durata dalla Domenica al Venerdì è di 5 ore – il Sabato è di 3 ore. Il Percorso Benessere giornaliero è disponibile dalla Domenica al Venerdì (dalle 10 alle 20).

Su ponti e festività la durata potrebbe subire variazioni.

Il costo del Percorso Benessere e di tutti gli altri servizi non includono lo SPA Kit (accappatoio, telo ed infradito). Per il noleggio il costo aggiuntiva è di €18,00 per persona.

## WELLNESS CIRCUIT

The SPA Wellness circuit includes indoor and outdoor pool with whirlpools, saunas, steam bath, tuscan aromarium, kneipp, ice fountain, aromatic dews, summer thundersrtorms, waterfalls, fitness room, tea corner.

The half-day Wellness Circuit is available every day - the duration from Sunday to Friday is 5 hours - on Saturday the duration is 3 hours. The daily Wellness Circuit is available from Sunday to Friday (from 10.00 a.m to 8.00 p.m).

On national holidays the duration may vary.

The prices of Wellness Circuit and all other SPA services don't include SPA Kit (bathrobe, towel and flip flops). Rental charge is €18.00 per person.

## PACCHETTI BENESSERE

	<u>Mezza Giornata</u>	<u>Giornaliero</u>
Percorso Benessere	€40,00	€60,00
Percorso Benessere + Degustazione Vini	€55,00	€75,00
Percorso Benessere + Aperitivo	€55,00	€75,00
Percorso Benessere + Light Lunch 1 Portata	€55,00	€75,00
Percorso Benessere + Cena 3 Portate	€70,00	€90,00
Percorso Benessere + Massaggio 25 minuti	€80,00	€100,00
Percorso Benessere + Massaggio 25 minuti + Aperitivo	€95,00	€115,00
Percorso Benessere + Massaggio 25 minuti + Light Lunch 1 Portata	€100,00	€118,00
Percorso Benessere + Massaggio 50 minuti	€115,00	€133,00

## WELLNESS PACKAGES

	<u>Half Day</u>	<u>Daily</u>
<i>Wellness Circuit</i>	€40,00	€60,00
<i>Wellness Circuit + Wine Tasting</i>	€55,00	€75,00
<i>Wellness Circuit + Aperitif</i>	€55,00	€75,00
<i>Wellness Circuit + 1 Course Light Lunch</i>	€55,00	€75,00
<i>Wellness Circuit + 3 Courses Dinner</i>	€70,00	€90,00
<i>Wellness Circuit + 25 Minutes Massage</i>	€80,00	€100,00
<i>Wellness Circuit + 25 Minutes Massage + Aperitif</i>	€95,00	€115,00
<i>Wellness Circuit + 25 Minutes Massage + 1 Course Light Lunch</i>	€100,00	€118,00
<i>Wellness Circuit + 50 Minutes Massage</i>	€115,00	€133,00



## RITUALI HAMMAM



### RITUALI HAMMAM:

Ambiente caldo e leggermente umido con fontane e zampilli d'acqua dove regnano sovrane calma, suoni ovattati e profumi inebrianti il corpo e lo spirito, immersi in questa magia d'altri tempi, si rilassano e godono e pieno dei benefici dei trattamenti.

### HAMMAM RITUALS:

A warm and relaxing atmosphere: deep peace, soft sounds and exotic scents are the main themes. Be spoiled with the timeproof rituals, and experience benefits of our relevant treatments.

## HAMMAM: un piacere per la coppia

Un'esperienza unica per dimenticare la routine della vita quotidiana e vivere momenti rilassanti in un ambiente magico.

Descrizione del trattamento:

- Savonage con sapone nero
- Scrub corpo con guanto kessa
- Massaggio con olio d'argan
- Tisana Relax

🕒 50 min. €90.00 p.p - €170.00 a coppia

## *HAMMAM: a couple's pleasure*

*A unique experience to forget the everyday routine through this ancient ritual.*

*Treatment description:*

- Savonage with black soap
- Body scrub with kessa glove
- Massage with Argan oil
- Relaxing herbal tea

🕒 50 min. €90.00 p.p - €170.00 for the couple

## HAMMAM AL CHIANTI: un elisir di bellezza e benessere

Relax polisensoriale basato sui principi attivi della Vite rossa, che cresce sulle colline toscane per idratare, elasticizzare e prolungare la giovinezza della pelle. Un trattamento che giova al corpo e inebria la mente.

Descrizione del trattamento:

- Maschera viso anti - age all'argilla bianca
- Peeling esfoliante alla vite rossa e cristalli di sale
- Massaggio viso e corpo con olio puro di vinaccioli
- Tisana depurativa

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 a coppia

## *CHIANTI HAMMAM: a beauty elixir*

*A deeply relaxing ritual joins effective treatments based on black grapes from our hills. A perfect opportunity to moisturize, elasticize and rejuvenate your skin.*

*Treatment description:*

- Anti-age white white clay facial mask
- Exfoliating body scrub with black grapes and salt crystals
- Face and body massage with pure grapeseed oil
- Detox herbal tea

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 for the couple



## HAMMAM IN TOSCANA: un'esperienza da non perdere

Circondati dalla bellezza delle colline di San Gimignano, un rito di benessere dalla tradizione mediorientale. Atmosfera raffinata, cosmetici naturali prodotti in Toscana per chi vuole avere una pelle morbida, rigenerata e una mente rilassata.

Descrizione del trattamento :

- Maschera idratante capelli al rosmarino e malva
- Scrub corpo con miele toscano
- Massaggio viso e corpo con olio di vinaccioli
- Infuso aromatico

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 a coppia

## *HAMMAM IN TUSCANY: an unforgettable experience*

*Surrounded by the beauty of San Gimignano hills, indulge in a traditional middle-east ritual of wellbeing. A warm and refined setting, natural cosmetic made in Tuscany, for those who seek a rejuvenated soft skin and peaceful mind.*

*Treatment description:*

- *Rosemary and mallow moisturizing hair mask*
- *Body scrub with Tuscan honey*
- *Face and body massage with grape oil*
- *Aromatic herbal tea*

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 for the couple

## HAMMAM ALLO ZUCCHERO DI CANNA: un dolce rituale

Immergetevi in un piacevolissimo scrub allo zucchero di canna e un avvolgente massaggio all'olio di oliva e cannella. La pelle apparirà piacevolmente profumata, intensamente idratata e luminosa.

Descrizione del trattamento:

- Maschera viso all'aloè vera, idratante e decongestionante
- Scrub corpo allo zucchero di canna
- Dolce massaggio corpo con olio essenziale di cannella
- Tisana alla cannella

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 a coppia

## *HAMMAM WITH BROWN SUGAR: a sweet ritual*

*Be enchanted by a sweet ritual, a very pleasant brown sugar scrub and entrancing massage with olive and cinnamon oils. For those who seek a scented- shining and moisturized skin.*

*Treatment Description*

- *Facial moisturizing at decongestant mask with aloe vera*
- *Sweet body scrub with sugar cane*
- *Face and body massage with pure oil of grapefruits*
- *Refreshing cinnamon infusion*

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 for the couple

## HAMMAM ALLA MENTA: per un'azione rinfrescante e rigenerante

Un rituale di bellezza piacevole sia in inverno che in estate, indispensabile per preparare la pelle al sole delle vacanze e ideale per avere un'abbronzatura invidiabile - più intensa e duratura. Una pausa rilassante e rinfrescante

Descrizione del trattamento:

- Maschera capelli all'olio d'argan
- Profumatissimo scrub corpo alla menta
- Massaggio rilassante con crema rinfrescante all'ippocastano e mentolo
- Tè verde

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 a coppia

## *HAMMAM WITH MINT: a refreshing and relaxing action*

*A relaxing ritual, ideal in all seasons. It is the perfect ritual to prepare the skin for sun exposure, giving a long lasting tan.*

*Treatment description :*

- *Hair mask with argan oil*
- *Perfumed mint body scrub*
- *Relaxing massage with horse chesnut and menthol refreshing cream*
- *Green tea tasting*

🕒 50 min. €100.00 p.p - €190.00 for the couple

## HAMMAM: solo per voi, per voi soli

Entrare in un bagno orientale significa regalarsi serenità, leggerezza e confidenza con il proprio partner. Vi consegneremo tutti i prodotti necessari per il vostro rituale, sarete poi voi stessi a lavarvi e massaggiarvi a vicenda - per scoprire come, nel rituale del hammam benessere, cura del corpo e della mente si fondono in momenti magici.

🕒 50 min. €80.00 a coppia

## *HAMMAM: just for you, you alone*

*The traditional ritual, a unique experience for your partner and you. Our specialist will provide you all necessary products and instruct you about special washing gestures and how to massage each other. Discover the wellbeing given by the Hammam ritual and its magical moments for body and mind.*

🕒 50 min. €80.00 for the couple

A close-up photograph of a person lying on their back, receiving a massage. The therapist's hands are visible, applying pressure to the person's back. The person's face is partially visible in the foreground, looking relaxed. The background is softly blurred, showing another person being massaged.

MASSAGGI

MASSAGES

### MASSAGGIO CONNETTIVALE:

Massaggio decontratturante specifico per la schiena, il collo, la cervicale e la zona sacrale. Una tecnica di massaggio che agisce sul tessuto connettivo con frizioni lente e profonde allentando le tensioni muscolari.

🕒 75 min. €140.00 p.p

### CONNECTIVITY MASSAGE:

*Tension relief massage - specific for the back, neck, cervical and sacrum. A technique operating on connective tissues with a slow & deep gesture, with an efficient tension relief effect on muscles.*

🕒 75 min. €140.00 p.p

## MASSAGGIO CONNETTIVALE:

Massaggio decontratturante specifico per la schiena, il collo, la cervicale e la zona sacrale. Una tecnica di massaggio che agisce sul tessuto connettivo con frizioni lente e profonde allentando le tensioni muscolari.

🕒 75 min. €140.00 p.p

## CONNECTIVITY MASSAGE:

*Tension relief massage - specific for the back, neck, cervical and sacrum. A technique operating on connective tissues with a slow & deep gesture, with an efficient tension relief effect on muscles.*

🕒 75 min. €140.00 p.p

## MASSAGGIO RELAX ALL'OLIO EXTRA - VERGINE DI NOSTRA PRODUZIONE:

Massaggio rilassante e distensivo con olio di oliva biologico ricco di vitamina A e vitamina E, personalizzato con pregiati oli essenziali. Manovre dolci ed avvolgenti aiutano a lenire la fatica lasciando una sensazione di immediato benessere e relax.

🕒 75 min. €140.00 p.p

## RELAXING MASSAGE WITH EXTRA VIRGIN OLIVE OIL (OUR PRODUCTION):

*A relaxing massage with organic extra virgin olive oil, rich in vitamin A and vitamin E, and customized with pure essential oils. An immediate and deep feeling of wellbeing.*

🕒 75 min. €140.00 p.p

## BAMBOO MASSAGE:

il Bamboo Massage riduce le tensioni, stimola le percezioni sensoriali, riattiva la circolazione, ristrutturata la silhouette e leviga la pelle. Per i suoi effetti drenanti, decontratturanti e defaticanti è un massaggio indicato sia per ogni stile di vita sia attivo che sedentario. Protagonisti del Bamboo Massage sono gli speciali bastoni di bamboo che potenziano l'effetto del massaggio.

🕒 50 min. €90.00 p.p

## *BAMBOO MASSAGE:*

*A tension relieving technic, which stimulates sensory perception, improves circulation, tones the body and soften the skin. Thanks to its draining, relaxing and soothing effects, this massage is highly recommended for all types of bodies. The Bamboo Massage features special bamboo canes and bamboo massage oil, which enhance the massage effect with its exotic, fresh and citrus fragrance.*

🕒 50 min. €90.00 p.p

## MASSAGGIO RELAX DECONTRATTURANTE:

Un massaggio vigoroso ed energizzante mirato a sciogliere contratture, rigidità muscolari e tensioni. Ideale per stimolare e sciogliere l'accumulo di acido lattico.

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## *TENSION RELIEF MASSAGE:*

*The vigorous and energizing massage relieves muscle tensions and stiffness. Ideal for dissolving lactic acid build-up*

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## MASSAGGIO AROMATICO SENSORIALE:

Esperienza unica nell'universo olfattivo con musica, candele e oli profumati di alta qualità. Un dolce massaggio in grado di inebriare la mente e favorire un profondo benessere fisico.

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## AROMATHERAPY MASSAGE:

*Loose yourself in a multisensory massage surrounded by music, candles and essential oils organic oils of the highest purity. Thought to infuse a sense of deep wellbeing.*

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## MASSAGGIO RELAX DRENANTE:

Un massaggio leggero, lento, con una pressione regolare che agisce sul sistema linfatico per un efficace effetto drenante sulla circolazione, specialmente in caso di edema o di cellulite.

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## LYMPHATIC DRAINAGE MASSAGE:

*A slow and light gesture massage, with a steady pressure acting on lymphatic system for an efficient draining effect, especially in case of cellulite and edema.*

🕒 25 min. €65.00 p.p

🕒 50 min. €90.00 p.p

## CANDLE MASSAGE



### CANDLE MASSAGE:

Una piacevole emulsione calda che coccola e nutre la pelle sciogliendo tensioni e contratture muscolari. Un dolce equilibrio di note olfattive e avvolgenti manualità per rilassare la mente e inebriare i sensi.

🕒 50 min. €90.00 p.p

🕒 75 min. €140.00 p.p

### CANDLE MASSAGE:

A pleasant warm emulsion that pampers and nourishes the skin dissolving muscle tension and contractures a sweet balance of olfactory notes and enveloping manual skills for your utmost relax

🕒 50min. €90.00 p.p

🕒 75min. €140.00 p.p

## MASSAGGIO VISO ANTI-AGE:

Massaggio di digito-pressione viso per unire piacevolezza ed efficacia. La pelle del viso risulta distesa, liscia e luminosa. Il massaggio può essere abbinato a tutti i trattamenti viso.

🕒 20 min. €44.00 p.p

## *RELAX FACIAL ANTI-AGE:*

*Acupressure relaxes the skin and gives brightness to your face! It's a pleasant and effective treatment, to be combined with any other facial treatment.*

🕒 20 min. €44.00 p.p

## RELAX PIEDI:

I piedi contengono tante zone energetiche e punti che trovano corrispondenza con gli organi interni e funzioni, quali la respirazione e la circolazione sanguigna. Il massaggio di digito-pressione piedi unisce piacevolezza ed efficacia.

🕒 20 min. €44.00 p.p

## *RELAXING ANTI-STRESS FEET MASSAGE:*

*Feet are a sensitive part of our bodies, often suffering from poor circulation. This specific massage will act on pressure points to give you a total sensation of wellbeing throughout your body.*

🕒 20 min. €44.00 p.p





TRATTAMENTI VISO

FACIAL TREATMENTS

### ESSENTIAL:

Una pulizia profonda del viso effettuata con detergenti, esfolianti, maschere e creme ricche di principi attivi scelti a seconda del vostro tipo di pelle. Il trattamento in sinergia con il massaggio garantisce un risultato immediatamente visibile.

🕒 50 min. €75.00 p.p

### ESSENTIAL:

*Facial deep cleansing treatment - featuring masks, cleansers and creams rich in active ingredients which will be tailored according to your skin type. The combination with its massage gives an immediate result.*

🕒 50 min. €75.00 p.p

## IDRATAZIONE PROFONDA:

Ottimo trattamento idratante e rivitalizzante, dall'azione illuminante - specifico per pelli secche e sottili. L'altissima concentrazione di principi attivi (Alfa-idrossiacidi e vitamina E) migliora visibilmente i tessuti, assicurando alla pelle idratazione profonda e splendore.

🕒 50 min. €80.00 p.p

## DEEP SKIN HYDRATION :

*Highly moisturizing and revitalizing treatment, specific for dry and thin skin. The high concentration of Alpha hydroxy acid and vitamin E based active ingredients restore and moisturize your skin.*

🕒 50 min. €80.00 p.p

## PELLI DELICATE:

Esclusivo trattamento viso per ridurre gli arrossamenti, rafforzare le difese cutanee e aumentare la capacità della pelle di resistere alle aggressioni esterne. I principi attivi estratti dai semi di ribes nero, camomilla e liquirizia esercitano una forte azione protettiva ed idratante, leniscono la pelle donandole splendore e luminosità.

🕒 50 min. €80.00 p.p

## FACIAL SENSITIVE SKIN:

*An exclusive facial treatment that reduces skin blushing and reinforce skin resistance to external factors. Selected active ingredients from black currant seeds, chamomile, and licorice protect and hydrate your skin, giving an immediate brightness.*

🕒 50 min. €80.00 p.p

## PURIFICANTE:

Ideale per pelli miste, impure e con pori dilatati. Elimina efficacemente il sebo in eccesso, riequilibra e purifica l'epidermide in profondità. La sua composizione a base di Tocopherol, Acido Lattico, Aloe e Camomilla schiarisce l'incarnato e inibisce il processo infiammatorio ripristinando la giusta idratazione.

🕒 50 min. €80.00 p.p

## *FACIAL PURIFYING:*

*Ideal treatment for mixed and impure skin with imperfections. It cleans up exceeding sebum, rebalances and deeply purifies your skin; it features Tocopherol, lactic acid, aloe and chamomile – to reveal a bright, balanced and nourished skin.*

🕒 50 min. €80.00 p.p

## ANTI - AGE:

Uno straordinario trattamento antiossidante ricco di Collagene e Vitamina C per ritrovare luminosità e turgore. Distende i segni d'espressione e migliora la tonicità e la compattezza della pelle, che apparirà immediatamente rigenerata e più giovane.

🕒 50 min. €98.00 p.p

## *FACIAL ANTI-AGE:*

*An extraordinary facial treatment - rich in collagen and vitamin C, to restore skin's vitality and to reveal a bright, smooth and radiant youthful-look. Suitable for all skin types and ages, this facial will improve the skin tone whilst leaving the skin complexion smooth, supple and looking radiantly healthy.*

🕒 50 min. €98.00 p.p

## SCRUB VISO:

A base di papaia, ananas e con microgranuli di albicocca, elimina le cellule morte levigando dolcemente la pelle. Conferisce un colorito uniforme ed un'idratazione profonda per un aspetto più giovane.

🕒 25 min. €65.00 p.p

## FACIAL SCRUB:

*Facial scrub featuring active ingredients from papaya, pineapple and granular apricot. It efficiently removes imperfections and smooth your skin while nourishing it.*

🕒 25 min. €65.00 p.p

## CONTORNO OCCHI:

Trattamento nella zona periorbitale a base di Alghe Marine e Indian Cassia. Decongestiona il gonfiore e riduce le occhiaie contrastando efficacemente i segni del tempo.

🕒 25 min. €25.00 p.p

solo in abbinamento ad un trattamento viso

## EYES CONTOURING:

*Eyes mask featuring active ingredients from sea algae and Indian Cassia - efficiently reduces eyes puffiness and dark circles*

🕒 25 min. €25.00 p.p

*only in combination with a facial treatment*

TRATTAMENTI LEVIGANTI CORPO  
*BODY SMOOTHING TREATMENTS*



## SCRUB CORPO RIVITALIZZANTE AL SALE DELL'HIMALAYA:

Un eccezionale trattamento esfoliante corpo con sale di montagna non raffinato. Ricco di elementi naturali, assorbe i liquidi stagnanti e favorisce l'eliminazione delle tossine lasciando la pelle liscia e idratata.

🕒 50 min. €75.00 p.p

## *REVITALIZING BODY SCRUB WITH UNREFINED HIMALAYAN SALT:*

*Revitalizing body scrub, bespoke for its purifying properties, featuring unrefined Himalayan salt. It dissolves fluid retention and eliminates toxins, leaving your skin smooth and purified.*

🕒 50 min. €75.00 p.p

## ESFOLIANTE CORPO CON FIENO E ALBICOCCA BIO:

Soffice peeling ai fiori di fieno e albicocca certificati biologici. Elimina delicatamente dalla pelle le impurità e le tossine. Le cumarine contenute nel fieno stimolano la microcircolazione, tonificando i tessuti e rendendo la pelle morbida e vellutata.

🕒 25 min. €65.00 p.p

## AROMATIC BODY SCRUB WITH ORGANIC HAY AND APRICOT:

*A gentle cleansing scrub with organic hay flowers and apricots for an efficient detox effect; featuring coumarins and their stimulating effect on microcirculation, this treatment will tone up and smooth your skin.*

🕒 25 min. €65.00 p.p

## ANTICELLULITE ALLE ALGHE:

Avvolgimento alle alghe d'eccezionale potere lipolitico ricco di guaranà, edera e centella. Agisce efficacemente sulle zone critiche del corpo soggette a ritenzione idrica, riducendo sensibilmente l'aspetto a buccia d'arancia.

🕒 50 min. €80.00 p.p

## ANTI-CELLULITE BODY TREATMENTS WITH CLAY AND ORGANIC ALGAE:

*Excellent anti-cellulite treatment featuring organic marine algae, guaranà, ivy and centella Asiatica. Targeted to stimulate fluid drainage and help to remove uneven skin texture and cellulite.*

🕒 50 min. €80.00 p.p



## TONIFICANTE AL FANGO DEL MAR MORTO

Famoso per le sue straordinarie proprietà benefiche, il Fango del Mar Morto si contraddistingue per la sua ricchissima concentrazione di sali minerali che stimolano il metabolismo, rigenerano e rassodano la pelle, lasciando una sensazione di freschezza e assoluto benessere.

🕒 50 min. €80.00 p.p

## *TONIFYING TREATMENT WITH DEAD SEA MINERAL MUD:*

*The Dead Sea mud, with its high concentration of minerals, gives an extraordinary regenerating and tonifying effect on your skin, for an absolute freshness feeling.*

🕒 50 min. €80.00 p.p

## TRATTAMENTI CORPO IN HAMMAM

### BODY TREATMENTS IN HAMMAM



## TRATTAMENTI CORPO IN HAMMAM:

Lasciatevi coccolare dal tepore dell'Hammmam, mentre le sapienti mani dei nostri operatori si prendono cura di voi con trattamenti ultra-performanti ad azione drenante, decontratturante e lipolitica, trattamenti che si traducono in un suggestivo rituale di benessere. Iniziando con una delicata esfoliazione su tutto il corpo seguita dall'applicazione a scelta fra argille, alghe e fanghi - finendo con un delizioso massaggio rilassante su viso e corpo. Un'esperienza emozionale anche per la mente.

- Anticellulite alle Alghe
- Tonificante al Fango del Mar Morto

🕒 75 min. €135.00 p.p - €270.00 a coppia

## HAMMAM'S BODY TREATMENT:

*Let yourself be cuddled in the warm Hammam body treatment: the expert hands of our specialist will take care of you with ultra-performing treatments, suitable to remove muscular stress and tension, and a targeted massage with high draining and lipolytic action: in other words, a complete wellness ritual for body & mind. It begins with a delicate body exfoliation, to be followed by a treatment at your choice between marine algae, clay or mud. To close the ritual, a pleasant relaxing massage on face & body.*

- *Organic algae anti-cellulite treatment*
- *Tonifying Dead Sea mineral mud*

🕒 75 min. €135.00 p.p - €270.00 for the couple



## PER LA COPPIA *FOR THE COUPLE*

Per trascorrere momenti di assoluto relax con la persona cara in un'esclusiva double room riservata alla coppia. Una combinazione di Trattamenti viso e corpo per ritrovare la forma perfetta e vivere un'indimenticabile esperienza di bellezza e benessere.

*To spend moments of absolute relaxation with the One you care in an exclusive double room reserved for you. A lovely combination of facial & body treatments for an unforgettable experience of wellbeing.*



### MOMENTI PER DUE:

- Soffice peeling ai fiori di fieno e albicocca 25 min
- Massaggio Rilassante con profumati oli essenziali 50 min
- Degustazione di bollicine e delizie di pasticceria

🕒 75 min. €330.00 a coppia

### INTIMATE MOMENTS:

- A gentle cleansing scrub with organic hay flowers and apricots 25 min
- Relaxing Massage with perfumed essential oils 50 min
- A toast with Spumante and delicious pastries

🕒 75min. €330.00 for the couple

### RITUALE DELL'AMORE (per la coppia):

- Scrub corpo all'albicocca in Hammam 25 min
- Massaggio aromatico nella private double room 50 min
- Degustazione con Champagne e frutta fresca

🕒 75 min. €350.00 p.p

### *RITUAL OF LOVE (only for couple):*

- *Apricot-based scrub in the Hammam 25 min*
- *Aromatic massage in the private double room 50 min*
- *Ritual ends with Champagne and fresh fruit*

🕒 75 min. €350.00 p.p

### RELAX IRISPA:

- Trattamento viso 50 min
- Massaggio Relax con profumatissimo olio di cocco 50 min
- Degustazione di bollicine e Frutta secca

🕒 100 min. €370.00 p.p

### *RELAX AT IRISPA:*

- *Facial treatment 50 min*
- *Relaxing Massage with perfumed coconut oil – 50 min*
- *Spumante and genuine dried fruits*

🕒 100min. €370.00 p.p

### NUVOLA ANTISTRESS:

Un innovativo metodo rilassante che, grazie al galleggiamento, all'assenza di gravità ed alla cromoterapia, permette di ottenere in poco tempo un profondo e rigenerante relax. La muscolatura si rilassa completamente, la colonna vertebrale si distende e il corpo si abbandona all'azione benefica e tonificante dell'acqua calda.

🕒 25 min. €44.00 p.p

### ANTI-STRESS CLOUD:

*An innovative method that provides a complete body relax, thanks to the floating effect and the absence of gravity, joined to a sequence of colours that can be perceived with closed eyes. A moment of deep wellbeing, to rediscover your physical and mental balance. The treatment gives a complete relax to muscles and to the back.*

🕒 25 min. €44.00 p.p

## COCCONUVOLA:

Trattamento al piacevole profumo di cocco con effetto idratante e decongestionante, dona un'immediata sensazione di benessere per pelli sensibili e stressate dall'esposizione solare. Il trattamento prevede: rilassamento in vasca Nuvola con impacco al cocco, breve massaggio rilassante su tutto il corpo.

🕒 50 min. €100.00 p.p

## COCUNUT CLOUD:

*Pleasant treatment with coconut essential oil, for a moisturizing-calming effect; especially targeted to those who seek a very efficient nourishing after sun exposure. The treatment includes: Relaxing Cloud with coconut wraps, brief relax body massage.*

🕒 50 min. €100.00 p.p

## PELLE DI VELLUTO:

Dedicato a chi vuole contrastare l'invecchiamento cutaneo. Trattamento ricco di Sali Minerali, rigenera e idrata in profondità l'epidermide. Il trattamento prevede Scrub corpo al sale del Mar Morto in Hammam, seguito da rilassamento in vasca nuvola e un breve massaggio all'olio di vinaccioli.

🕒 75 min. €140.00 p.p

## VELVET SKIN:

*Targeted to those who want to counteract aging of skin. This treatment is rich in mineral salts, regenerates and deeply hydrates the epidermis. The treatment includes a body scrub with Dead Sea salt in Hammam, followed by deep relaxation session in the floating cloud tub and a brief massage with grapeseeds oil.*

🕒 75min. €140.00 p.p

### Epilazione con cera / WAXING

Gamba intera, inguine e ascelle <i>Full legs, bikini and armpits</i>	€50.00
Gamba intera + inguine <i>Full legs and bikini</i>	€45.00
Schiena e Torace <i>Back and chest</i>	€40.00
Inguine + mezza gamba <i>Bikini and half leg</i>	€40.00
Mezza gamba <i>Half leg</i>	€35.00
Inguine <i>Bikini</i>	€20.00
Braccia <i>Arms</i>	€15.00
Ascelle <i>Armpits</i>	€10.00
Sopracciglia <i>Eyebrows</i>	€10.00
Sopralabiale <i>Upper Lip</i>	€8.00

### Pedicure & Manicure

Pedicure	€40.00
Manicure	€30.00

### Solarium

Lettino ad alta pressione <i>High pressure sunbed</i>	€24,00
--	--------

A photograph of a woman's torso and arms as she lifts a dumbbell. She is wearing a black sports top and a pink wristband. The background is white.

## ABBONAMENTI PALESTRA

### *FITNESS MEMBERSHIPS*

Hai voglia di metterti in forma? Raggiungi i tuoi obiettivi con un programma di allenamento Technogym. Sala con attrezzi Technogym di ultimissima generazione, fruibile tutti i giorni dalle 10.00 alle 20.00

*Would you like to work out your body? Reach your goal with a Technogym training plan. Our Technogym fitness room, equipped with the latest technologies is open every day from 10.00 AM to 8.00 PM*

#### ABBONAMENTO FITNESS:

- Palestra fruibile tutti i giorni dalle 10.00 alle 20.00 .
- Utilizzo di un telo palestra
- Relax con degustazione di Tisana

**Abbonamento mensile      €70.00 p.p**

**Abbonamento trimestrale    €189.00 p.p**

#### *FITNESS MEMBERSHIP:*

- *Access to the gym every day from 10.00 am to 8.00 pm.*
- *Daily use of a Towel gim*
- *Herbal tea & refreshments*

**Monthly membership      €70.00 p.p**

**Three-months membership    €189.00 p.p**

## ABBONAMENTO FITNESS & SPA:

- Palestra aperta tutti i giorni dalle 10.00 alle 20.00
- Percorso benessere di mezza giornata: piscina interna ed esterna con acqua riscaldata, sauna, bagno turco, aromarium toscano, kneipp, rugiade, temporali estivi, cascate calde e fredde e fontana del ghiaccio.
- Utilizzo di un telo palestra
- Relax con degustazione di Tisana

Abbonamento mensile	€175.00
Abbonamento trimestrale	€460.00
Abbonamento n°10 percorsi di mezza giornata	€315.00

## FITNESS & SPA MEMBERSHIP:

- *Access to the gym every day from 10.00 AM to 8.00 PM.*
- *Half day SPA wellness journey: indoor and outdoor pool, sauna, steam bath, Tuscan aromarium, kneipp, ice fountain, aromatic dews, summer thunderstorms, hot and cold waterfalls e ice fountain.*
- *Daily use of towel*
- *Relax with our tea & refreshments corner.*

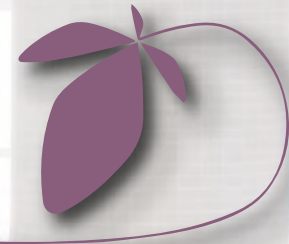
Monthly membership	€175.00
Three-months membership	€460.00
10 entrances half day carnet	€315.00

## ORARIO APERTURA

---

Dal Lunedì alla domenica  
Dalle ore 10.00 alle ore 20.00  
Venerdì fino alle ore 24

*irispa*



*b e n e s s e r e*

## OPENING TIME

---

*From Monday to Sunday  
From 10 am to 8 pm  
Friday from 10 am to midnight*





Consigliamo di prenotare prima del vostro arrivo tutti i servizi Spa al fine di assicurarvi che l'orario ed il trattamento desiderati siano disponibili. Per prenotazioni e informazioni potete contattarci tutti i giorni dalle ore 10.00 alle ore 20.00 al numero 0577-955021 o tramite e- mail: [irispa@villasanpaolo.com](mailto:irispa@villasanpaolo.com). Eventuali modifiche o disdette dei trattamenti prenotati vanno comunicate entro le ore 18.00 del giorno precedente. La mancata disdetta comporterà un addebito pari al 50% del prenotato.

*It is warmly recommended to book IriSpa services in advance, in order to secure your preferred treatment/ massage times. For info & bookings feel free to contact us every day (from 10 AM to 8 PM) at +390577955021 or email to [irispa@villasanpaolo.com](mailto:irispa@villasanpaolo.com). Booking modifications or cancellations shall be executed within 6 PM of the day prior; for later modifications / cancellations, penalty 50% will apply.*

Per rilassarvi e iniziare il trattamento all'orario stabilito, suggeriamo di arrivare nella Spa 10 minuti prima dell'appuntamento fissato.

*It is important that you start your treatment / massage in a timely manner and with optimal relaxation, that's why it is suggested to arrive 10 mins before your booked time. In case of late arrival, treatment / massage time shall shorten according to availability.*

## OGGETTI DI VALORE

Vi consigliamo di non indossare, o comunque introdurre, oggetti di valore e/o denaro all'interno della Spa. Negli spogliatoi sono a disposizione armadietti con serratura. La Direzione declina ogni responsabilità per la perdita di denaro o di oggetti di valore di qualsiasi tipo.

## VALUABLES

*Our locker rooms are equipped with lockers, however it's not recommended to store or wear valuables; Management declines all responsibility for consequences resulting from non-compliance with these guidelines and/or staff recommendations.*

## KIT SPA

E' consentito l'accesso alla Spa indossando costume, accappatoio, telo e ciabattine. Potrete portare il vostro occorrente, oppure noleggiare il nostro kit Irispa al costo di €18.00 per persona al giorno. Il kit Irispa preso a noleggio o fornito in camera, deve essere riconsegnato alla Reception Spa. La mancata riconsegna comporta un addebito automatico di € 90.00

## SPA KIT

*To access Irispa, use of bathing suit – bathrobe – towel – flipflops is requested. You can bring your own items or rent them at our Irispa Reception (rent is €18.00 per person per day). Please return the rented Irispa Kit at Irispa Reception; in case Kit won't be returned, penalty of €90.00 will be charged.*

## BAMBINI RESIDENTI IN HOTEL

Ai minori di 12 anni residenti in Hotel è consentito l'accesso tutti i giorni dalle ore 10.00 alle ore 12.00 accompagnati da un adulto.

## KIDS ACCESS (HOTEL RESIDENTS)

*Residents kids under 12 years-old can access Irispa every day, exclusively from 10 AM to Noon, accompanied by an Adult.*